



KANTON  
LUZERN

# Settimana della Svizzera italiana 2015 – più identità

*Themenwoche zur italienischen Schweiz  
20. bis 24. April 2015*



Kantonsschule Sursee | [kssursee.lu.ch](http://kssursee.lu.ch)

Einladung zur Themenwoche vom 20. bis 24. April 2015 an der Kantonsschule Sursee

## Settimana della Svizzera italiana 2015 – più identità

Die Schulleitung und die Fachschaft Italienisch der Kantonsschule Sursee in Zusammenarbeit mit der Università della Svizzera italiana (USI) laden Sie ein, an den Anlässen und Aktivitäten der Settimana della Svizzera italiana 2015 teilzunehmen.

Das Projekt più identità basiert auf einer Initiative der Università della Svizzera italiana und wird von der Kantonsschule Sursee und der USI gemeinsam durchgeführt. Das Projekt hat zum Ziel, den Lernenden die italienische Schweiz näher zu bringen und so zur Förderung einer gemeinsamen schweizweiten Identität – oder eben: mehrerer gemeinsamer Identitäten – beizutragen. Damit verbunden ist auch die Auseinandersetzung mit der jeweils eigenen Identität.

Wir danken für Ihr Interesse und freuen uns auf Ihren Besuch!



Università  
della  
Svizzera  
italiana

Kantonsschule Sursee  
Moosgasse 11  
6210 Sursee  
T 041 926 60 30

12:30-13:45h: Mensa **Empfang und Mittagessen für geladene Gäste**

14:00-15:00h: Aula **Eröffnungszeremonie**

*Moderation: Amina Arnold, Maximilian Reiterer, Klasse 5G*

*Musikalische Einlagen: Kammerchor der Kanti Sursee unter der Leitung von Gerhard Unternährer*

## Programm zum Eröffnungsanlass vom Montag, 20. April 2015

**Präsentation des Programms der Settimana della Svizzera italiana – più identità**

*Nicole Bandion, Projektverantwortliche Università della Svizzera italiana*

**La Svizzera è complessa e plurale: è proprio questo che la rende interessante. – Die Schweiz ist vielfältig und multikulturell: Genau das macht sie so interessant.**

*Michel Hubli, Rektor Kantonsschule Sursee*

**La Svizzera italiana ha più identità. Come la Svizzera. Come ognuno di noi. – Die italienische Schweiz hat mehrere Identitäten. Genau wie die Schweiz. Genau wie jeder von uns.**

*Manuele Bertoli, Vorsteher Bildungs- und Kulturdepartement TI*

**È tramite il rapporto umano che una lingua e una cultura acquisiscono valore. – Durch menschliche Begegnungen gewinnen eine Sprache und eine Kultur an Wert.**

*Reto Wyss, Vorsteher Bildungs- und Kulturdepartement LU*

**Sono le idee a cambiare il mondo. – Es sind Ideen, die die Welt verändern.**

*Piero Martinoli, Präsident Università della Svizzera italiana*

**Un liceo che festeggia la pluralità linguistica e culturale della Svizzera. – Eine Kantonsschule, die die Vielfalt der Sprachen und Kulturen der Schweiz feiert.**

*Aldo Magno, Leiter Dienststelle Gymnasialbildung LU*

15:00-16:00h: Foyer und Parterre **Apéro für alle Gäste der Eröffnungsfeier, Rundgang più identità**

Montag, 20. April, 14:00-16:00h, Aula und Foyer  
**Eröffnungszereemonie und Rundgang più identità**

Donnerstag, 23. April, 07:50-11:15h, Klassenzimmer  
**Präsentationen zur Region Lugano**

*Klasse 5G der Kantonsschule Sursee und Klasse 3G des Liceo di Lugano 1*

*Koordination: Michael Nellen, Donato Sperduto; Barbara Heinkel, Rosario Talarico, Fabio Pusterla*

## *20-24 Aprile 2015 Settimana della Svizzera italiana – più identità*

Montag, 20. April bis Donnerstag, 23. April ([facebook.com/piuidentita](https://www.facebook.com/piuidentita))

**Videowettbewerb più identità mit Preisen gestiftet von Coscienza Svizzera**  
[www.coscienza Svizzera.ch](http://www.coscienza Svizzera.ch)

Freitag, 24. April, 10:30-11:15h, Aula

**Schlussfeier mit Empfehlungen des Schülerparlaments zur Stärkung der italienischen Sprache und Kultur in der Schweiz**

*Ignazio Cassis (Nationalrat TI), Giampaolo Cereghetti (Direktor Liceo di Lugano 1),*

*Donato Sperduto (Präsident VSI-ASPI)*

*Klasse 5D der Kantonsschule Sursee und Klasse 3G des Liceo di Lugano 1*

*Koordination: Nicole Bandion, David Lienert, Barbara Heinkel, Rosario Talarico, Fabio Pusterla*

ganze Woche, Erdgeschoss **Geführter Rundgang più identità**

ganze Woche, Lichthof **Installation zur Poesia Leo medita** von Fabio Pusterla / Klasse F1, Renata Lussi

ab Mittwoch, Untergeschoss

**Wandbild Stencils** Klassen 2E, 3G, 5K der Kantonsschule Sursee, Anastasia Katsidis

Dienstag bis Freitag, Mensa **Italienische Küche und Gazzose** Mensateam, Björn Wilkens